

Porównanie tłumaczeń II Królewska 9:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Achazjasz zaś zapanował nad Judą w jedenastym roku (panowania) Jorama, syna Achaba.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Achazjasz objął rządy nad Judą w jedenastym roku panowania Jorama, syna Achaba.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W jedenastym roku Jorama, syna Achaba, Achazjasz zaczął królować nad Judą.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A roku jedenastego Jorama, syna Achabowego, królował Ochozjasz nad Judą.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Roku jedenastego Jorama, syna Achabowego, królował Ochozjasz nad Judą.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	W jedenastym roku panowania Jorama, syna Achaba, Ochozjasz został królem judzkim.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A ten Achazjasz objął władzę królewską nad Judą w jedenastym roku panowania Jehorama, syna Achaba.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Achazjasz został królem Judy w jedenastym roku panowania Jorama, syna Achaba.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W jedenastym roku rządów Jorama, syna Achaba, Ochozjasz został królem Judy.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ochozjasz został królem Judy w jedenastym roku [panowania] Jorama, syna Achaba.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І в одинадцятому році Йорама царя Ізраїля зацарював Охозія над Юдою.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Achazja objął rządy nad Judą jedenastego roku Jorama, potomka Achaba.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Achazjasz został królem Judy w jedenastym roku Jehorama, syna Achaba).